



Flashcard

May 15, 2014 - Episode Introduction

Italian	English Translation
puntata	episode
ascoltatori	listeners
trasmissione	show
incidente	accident
miniera di carbone	coal mine
che ha provocato la morte	which resulted in the death
minatori	miners
Turchia	Turkey
Corte europea dei diritti dell'uomo	European Court of Human Rights
ha condannato	has ordered
a risarcire	to compensate
Cipro	Cyprus
danni	damages
sostiene	claims
somministrazione	administration
corrente elettrica	electrical current
cervello	brain

potrebbe mettere le persone in grado	could allow people
contenuto	content
sogni	dreams
EuroFestival della Canzone	Eurovision Song Contest
Soffri di incubi	Are you suffering from nightmares
Non proprio	Not exactly
imbarazzante	embarrassing
di tanto in tanto	once in a while
succede	happens
di quando in quando	from time to time
ci occuperemo di	we will deal with
abbiamo scelto	we chose
avverbi derivati	derived adverbs
come di consueto	As usual
locuzione	expression
sotto i riflettori	in the spotlight
Cogliere l'occasione al volo	To catch the opportunity mid-air
Siamo pronti	Are we ready
Che lo spettacolo abbia inizio!	Let the show begin!

Tragico incidente in una miniera di carbone nella Turchia occidentale

Italian	English Translation
incidente	accident

miniera di carbone	coal mine
Turchia occidentale	western Turkey
ha provocato la morte	resulted in the death
crollo	collapse
ha avuto luogo	happened
innescata	triggered
da un guasto elettrico	by an electrical fault
primo ministro	Prime Minister
ha indetto	has declared
lutto	mourning
un'indagine approfondita	an in-depth investigation
ha promesso di non lasciare nulla di intentato	vowed to leave no stone unturned
sono scoppiate	have erupted
folla	crowd
aspramente	harshly
ha utilizzato	used
gas lacrimogeni	tear gas
cannoni ad acqua	water cannons
manifestanti infuriati	angry protesters
davanti alla sede	outside the headquarters
società	company
proprietaria	that owns
Sembra	It seems
inferocita	angry

occasione	opportunity
dimissioni	resignation
assassino	murderer
ladro	thief
negli ultimi anni	in recent years
è emerso	it has surfaced
partito al governo	ruling party
avevano respinto	had rejected
proposta	proposal
inchiesta parlamentare	parliamentary inquiry
per indagare	to investigate
incidenti minerari	mine accidents
vita	life
che rischiano	who risk
paese	country
rapidamente	fast
banco di prova	test
ben consapevole	well aware
che lo ha preceduto	that came before him
ha perso	lost
per aver gestito in modo inefficiente	for having mishandled
terremoto	earthquake
di sicuro	certainly
ha già commesso un grosso errore	he already made a big mistake

citando	by citing
Gran Bretagna	Britain
XIX secolo	19 th Century
Rischia	He is risking
insensibile	insensitive
delicato	sensitive

La Corte europea condanna la Turchia a risarcire Cipro per l'invasione del 1974

Italian	English Translation
La Corte europea	European court
condanna	orders
la Turchia	Turkey
a risarcire	to compensate
Cipro	Cyprus
La Corte europea dei diritti dell'uomo	The European Court of Human Rights
ha stabilito	ruled
dovrà versare	will have to pay
a titolo di risarcimento	as compensation
ha condannato	ordered
parenti	relatives
scomparse	who had gone missing
greco-ciprioti	Greek Cypriots
vivono	live

settentrionale	northern
ha dichiarato	said
non avrebbe pagato	it would not pay for
danni	damages
ministro degli Esteri	Foreign Minister
sentenza	ruling
ingiusta	unfair
responsabilità	blame
colpo	blow
giunge	comes
sono impegnati in uno sforzo congiunto	are engaged in a joint effort
per riconciliare	to reconcile
riunificare	to reunite
isola	island
Quarant'anni fa	Forty years ago
truppe	troops
colpo di stato militare	military coup
appoggiato	backed
Da allora	Since then
sud	South
nord	North
riconosciuta	recognized
Si tratta di	It is
tema	issue

ancora	still
un peccato	unfortunate
si sia soffermato	has stopped
lato	side
Ossia	That is
punto di vista	perspective
efferatezze	atrocities
Non c'è bisogno	There's no need
sono stati uccisi	were killed
Si trovavano in pericolo	They were in danger
si sentì in dovere	felt obliged
ciprioti	Cypriots
di lingua turca	Turkish speaking
Non ti ricorda	Doesn't it remind you
un po'	a little bit
quanto è appena successo	what just happened
intercomunitaria	inter-communal
a quell'epoca	at that time
minacce	threats
bisogna riconoscere	you have to admit
venne scatenato	was started
aveva rovesciato	had overthrown
in carica	in office
reazione	response

comunque	nonetheless
Non dubito	I'm sure
quanto	as much as
guerra	war
sono morto	died
inutile	unnecessary
Sono d'accordo!	I agree!
purtroppo	unfortunately
irrisolto	unresolved
Allora	Then
speriamo	let's hope
il prossimo giro di colloqui	the next round of talks

Un gruppo di scienziati scopre come controllare i sogni con la corrente elettrica

Italian	English Translation
scienziati	scientists
scopre	finds out
sogni	dreams
corrente elettrica	electrical current
rivista	journal
sostiene	claims
somministrazione	administration
cervello	brain

attività onirica	dream activity
potrebbe consentire alle	could allow
contenuto	content
risultati	findings
onde cerebrali	brain waves
sogno lucido	lucid dreaming
consapevole	aware
di stare sognando	that he is dreaming
è stato diretto	was led
psicologa	psychologist
sonno	sleep
nel corso di diverse notti	over several nights
REM	Rapid-Eye Movement
applicavano	applied
leggera corrente elettrica alternata	weak alternating electric current
cuoio capelluto	scalp
volontari	volunteers
al momento del risveglio	when they awoke
dormienti	sleepers
di essere stati consapevoli	they were aware
promettente	promising
sofferenze	suffering
disturbo post-traumatico da stress	Post-Traumatic Stress Disorder
le quali sono spesso tormentate	who are often plagued

da incubi ricorrenti	by recurring nightmares
Secondo i	According to
I pazienti	Patients
potrebbero imparare	could learn
trama	plot
propri	their
Che scoperta meravigliosa!	What an amazing discovery!
a piacimento	at will
È come guardare	It's like watching
dirigere	directing
pericoloso	dangerous
sensazione	feeling
divertente	fun
strana	weird
fonte	source
Prova a tenere	Try keeping
registratore	recorder
vicino al letto	by the bed
Quando ti svegli	When you wake up
premi il tasto	press the button
tutto ciò che riesci a ricordare	everything you can remember
Funziona alla grande!	Works great!
Si tratta di incubi?	Are they nightmares?
Se ti imbatti in	If you bump into

ascia	ax
puoi sempre far sparire quello specifico personaggio	you can always make that specific character disappear
imbarazzanti	embarrassing
presentarti	showing up
nuda	naked
Qualcosa del genere...	Something like that...
peggiori	worse
indossare	to wear
schioccando le dita	by snapping your fingers

L'Austria vince l'EuroFestival della Canzone

Italian	English Translation
vince	wins
EuroFestival della Canzone	Eurovision Song Contest
paesi	countries
cinquantanovesima	59th
quest'anno	this year
si è svolto	was held
Danimarca	Denmark
cantante	singer
ha vinto	won
canzone	song
dal titolo	titled

esibizione	performance
ha regalato	gave
vittoria	win
concorso	contest
L'Olanda	The Netherlands
Svezia	Sweden
si sono classificate	came in
rispettivamente	respectively
personaggio	onstage persona
Molto popolare	Very popular
è famosa	is famous
opinioni	views
sull'appartenenza di genere	on gender
identità sessuale	sexuality
si è presentata	showed up
indossando	wearing
abito scintillante	glittering dress
sfoggiando	sporting
folta barba	full beard
tutti coloro che credono	everyone who believes
pace	peace
libertà	freedom
Più tardi	Later
conferenza stampa	press conference

ha aggiunto	she added
nessuno ci può fermare	no one can stop us
con l'obiettivo di promuovere	with the goal of fostering
paesi europei	European countries
seconda guerra mondiale	Second World War
manifestazione	event
è stata seguita	was watched
da	by
centoventi	hundred and twenty
donna barbata	bearded lady
Mi sono perso	I missed
Non ci posso credere!	I can't believe it!
perché si tiene la barba	why would she keep a beard
temi	issues
A dire il vero	Actually
finta	fake
Potrebbe darsi	It might be
Di fatto	Actually
ricordo di aver visto	I remember seeing
qualche tempo fa	some time ago
rasato	shaven
ampio	wide
serata	night
la signorina	Ms.

l'unico	the only
polemiche	controversy
L'intero	The whole
nel complesso	overall
russo	Russian
coro di fischi	chorus of boos
anche se	even though
piuttosto	pretty
Che peccato!	What a shame!
amore	love
rispetto	respect
politica	politics
Sono d'accordo	I agree
spettacolo	extravaganza
a volte	sometimes
compito facile	easy job
alquanto	somewhat
discutibile	arguable
alcuni concorrenti	some contestants
svaniscano nell'anonimato	fade into anonymity
dopo aver vinto	after winning
non dimenticare	don't forget
altri	others
Hai ragione	You are right

domanda	question
che cosa ci riserva l'EuroFestival 2015?	what's in store for Eurovision 2015?

Grammar - Derived Adverbs

Italian	English Translation
per festeggiare il suo compleanno	to celebrate her birthday
lei ha esaudito	she granted
cucinandomi	cooking for me
torta	cake
In ogni modo	In any case
nipote	grandson
viziato	spoiled
confezionati	packaged
ti invidio	I envy you
secondo la tradizione emiliana	according to the tradition of the Emilia region
le cui origini sono contese tra	whose origins are disputed between
riutilizzava la carne avanzata	recycled the leftover meat
ricchi	the rich
avvolgendola	wrapping it
la sua caratteristica forma ad anello	its characteristic ring-shaped appearance
nobildonna	noblewoman
marchesa	marchioness

intorno al Duecento	around the thirteenth century
locanda	inn
non dilungarti troppo	don't dwell too long
vai subito al nocciolo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
locandiere	innkeeper
accompagnò	walked
in camera	to her room
chiave	key
attraverso il buco della serratura	through the keyhole
ombelico	belly-button
rivalità	the rivalry
attorno a un secchio	over a bucket
per estrarre l'acqua dai pozzi	to extract water from wells
Secondo quanto si racconta	As the story goes
dichiararono loro guerra	declared war on them
non si contano	there have been countless
pretesti	pretexts
questo li batte tutti	this one beats them all
divinità	deities
Bacco	Bacchus
Marte	Mars
Venere	Venus
viaggio terreno	earthly journey
persino	even

in voga	in vogue
accorse a una chiamata d'aiuto	rushed to aid
cosa intravide	he caught sight of
impari	you learn
certamente	certainly
ultimamente	lately
velocemente	quickly
facilmente	easily
leggermente	lightly / slightly
particolarmente	particularly / especially
ridicolmente	ridiculously
altrimenti	otherwise
parimenti	equally / likewise
violentemente	violently
bocca	mouth
tastare	to feel / to touch
ginocchio	knee
tentare	to attempt / to try

Expressions - Cogliere l'occasione al volo

Italian	English Translation
Cogliere l'occasione al volo	To catch the opportunity mid-air
mi ha chiesto di accompagnarla	asked me to go with her

spettacolo	performance
danza classica	classical ballet
piuttosto cari	rather expensive
posti a sedere	seats
platea	orchestra
palcoscenico	stage
ingresso gratuito	free admission
Non capita tutti i giorni	it doesn't happen every day
lo ammetto	I admit it
sono brava a non farmi scappare	I'm good at not missing
Bando alle ciance	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
coreografo	choreographer
lo dimenticherei	I would forget it
trama	plot
Cosa c'è di strano?	What's so strange about it?
non sapevo che esistesse	I didn't know there was
una tipica maschera	a typical character
carnevale	Carnival
napoletana	Neapolitan
per vestirmi da	to dress up as
da qualche parte	somewhere
Indossavo sempre un abito bianco	I would always wear a white costume
naso ricurvo	curved nose
vorrei	I would like

Fai pure	Go ahead
argomento	topic
risalgono al Cinquecento	date back to the sixteenth century
agricoltore	farmer
dal volto grottesco	with a grotesque face
reso	made
ancora più buffo	even more funny-looking
grossa voglia	large birthmark
per deriderlo	to mock him
Poi un giorno	Then one day
saltimbanchi francesi	French acrobats
Scommetto	I bet
gli offrirono	they offered him
comico	comedian
a riprodurre le sue scenette comiche	to play his sketches
indossando mezza maschera di cuoio	wearing a leather half-mask
estremamente vantaggiosa	golden
abilmente	cleverly
afferrare	to catch
intuito	insight
prontezza di riflessi	alertness
prima che questa tocchi terra	before it touches the ground
medesimo	same

Quiz – Part I

Italian	English Translation
stavano litigando	they were quarreling
disteso	lying
sulla spiaggia	on the beach
rischiamo di non arrivare	we may not get there
in tempo	in time
colpito	shocked
ho inciampato	I tripped
marciapiede	sidewalk
doloroso	painful
zoppicava	was limping
non ne avevo mai sentito parlare	I had never heard of it

Quiz – Part II

Italian	English Translation
puntuale	punctual
quando ci si diverte	when you're having fun
troppo	too
Lo vidi	I saw him
dipinto	painting
stranieri	foreigners
Un'inondazione	A flood

